



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy

PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A

tel.: +48 12 421 00 33

www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI

tel.: +48 12 430 38 64

e-mail: swat@inig.pl



AC 010

**KRAJOWY CERTYFIKAT
STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NATIONAL CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
AC010 - UWB - 0026**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966 z późniejszymi zmianami), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobów budowlanych:

In compliance with Regulation issued by Minister of Infrastructure and Construction of 17th November 2016 r. on the way of declaring the performance of construction products and method of marking them with the construction products mark (Polish Journal of Laws of 2016 item 1966 with later amendments) this certificate applies to the construction products:

**Filtry skośne do instalacji gazowych typ AFG
Gas filters for gas installations type AFG**

**(właściwości użytkowe, zamierzone zastosowanie oraz typy wyrobów wymienione na str. 2 /
product performances, designated use and types of products listed on page 2)**

objętych Krajową Oceną Techniczną / covered by national technical assessment

INiG-PIB-KOT-2020/0023 wyd. 2

wprowadzonych do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta

/ placed on the market under the name or trade mark of:

**Armatura Kraków S.A.
30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 72**

i produkowanych w zakładzie produkcyjnym / and produced in the manufacturing plant:

Zakład nr A6 / Factory No. A6

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia wynikające z krajowego systemu 1, dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych w odniesieniu do właściwości użytkowych wyrobu określonych w wyżej wymienionej krajowej ocenie technicznej, są stosowane oraz że: */This certificate attests that all provisions resulting from national system 1 concerning the AVCP in relation to the performance of product described in above national technical assessment are applied and that:*

**producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia
utrzymania stałości tych właściwości
the manufacturer has implemented the system of factory production control in order to
maintain the constancy of performance**

Niniejszy certyfikat został wydany w dniu 10 sierpnia 2020r., uaktualniony w dniu 5 sierpnia 2021r. oraz w dniu 10 sierpnia 2021r. i pozostaje ważny do dnia 24 lutego 2025r., pod warunkiem, że krajowa ocena techniczna, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz, że nie zostanie on zawieszony lub cofnięty przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

This certificate was issued on 10th August 2020, updated on 5th August 2021 and on 10th August 2021 and will remain valid until 24th February 2025, as long as neither the national technical assessment for the product, the AVCP methods, construction product itself nor the manufacturing conditions are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the accredited certification body.

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

Magdalena Swat



Kraków, 10-08-2021

Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of the INiG-PIB

Maria Ciechanowska

Ważność niniejszego certyfikatu może być potwierdzona drogą elektroniczną: swat@inig.pl



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33
www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
tel.: +48 12 430 38 64
e-mail: swat@inig.pl

AC010 - UWB - 0026

Filttry skośne do instalacji gazowych / Gas filters for gas installations typ / type AFG DN 15, DN 20, DN 25 MOP 5; T2 (-20 °C ÷ +60 °C) Gwinty Rp wg normy / Thread Rp according to EN 10226-1		
Zamierzone zastosowanie: <i>Intended use:</i>		Do zabezpieczenia armatury regulującej w instalacjach gazowych przed zanieczyszczeniem cząstkami stałymi znajdującymi się w paliwach gazowych. Do zastosowań w instalacjach w miejscach podlegających wymaganiom dotyczącym bezpieczeństwa pożarowego. <i>In gas installations for the protection of regulating fittings against particulate matter pollution of gaseous fuels. For applications in installations subject to fire safety requirements.</i>
Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i>		Właściwości użytkowe <i>Product performances</i>
Wymiar otworu elementu filtracyjnego <i>Dimension of a hole of the filter element</i>		(200 +/- 20) µm
Dopuszczalne odchyłki przyłącza gwintowego <i>Acceptable deviation of threaded connection</i>		zgodne z PN-EN 10226-1:2006 <i>according to PN-EN 10226-1:2006</i>
Wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne <i>Resistance to internal pressure</i>		brak uszkodzeń, przecieków <i>no damages, no leakage</i>
Wytrzymałość mechaniczna - na skręcanie i zginanie <i>Mechanical strength - torsional strength and bending</i>		brak uszkodzeń, przecieków <i>no damages, no leakage</i>
Szczelność zewnętrzna <i>External pressure</i>	w minimalnej temp. roboczej: <i>at minimum operating temperature:</i> -20 °C	brak przecieków / <i>no leakage</i>
	w maksymalnej temp. roboczej: <i>at maximum operating temperature:</i> +60 °C	
Strumień nominalny <i>Nominal flowrate</i>		DN 15: ≥ 2,1 m³/h DN 20: ≥ 4,2 m³/h DN 25: ≥ 6,5 m³/h

Kraków, 10-08-2021

Kierownik Biura Certyfikacji
Certification Office Manager


Magdalena Swat